

キレイになりたい...
ビューティー特集
 2面に掲載♪

松戸東版
 UKIUKI!
 ウキウキする地域生活情報紙 9月8日 第194号
 ●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

発行部数 111,500部
 (新聞折込108,000部・宅配3,500部)
 配布エリア 6号線より東側の松戸市全域
 発行 株式会社ユースメディア
 千葉県柏市酒井根5-4-10
 TEL:04-7176-2111
 FAX:04-7176-8931
 E-MAIL /ukiuki@yusmedia.co.jp

常盤沿線をネットワーク 地域密着型の求人情報紙
ユースメディア
 松戸版・柏版・取手版 毎週日曜日発行
 お申し込みお問合せは
 株式会社ユースメディア **04-7176-2111(代)**



【丸の内線6号線】
 高さ約610mと世界一を誇ることになるであろう電波塔が2011年の完成にむけて動き出しました。東松戸から北総鉄道北総線羽田空港行きに乗れば京成押上駅まで30分ほど到着です。B3出口から長いエレベーターを乗り地上へ上がっていくと東武鉄道と倉庫やセメント工場が見えます。この押上駅から東武伊勢崎線の業平橋駅を囲む8千100平方メートルの広大な敷地に新タワーの建設が予定されているというのです。

街や行き交う人々も普段通り変わりませんが、アーケードに飾られた「すみだタワー」(仮称)誘致決定のポスターが近い未来の賑やかな街を予感させます。この押上業平地区は老舗が軒を連ねる商店街として有名です。大型ショッピングセンターでは味わえないこだわりの品や人情味溢れる人たちにスポットを当ててみました。

この建物は大手保険会社から土地と共に譲り受け、建物にこだわらないというご住職のお心に外見ばかりにとらわれていた自分が恥ずかしくなるばかりでした。普賢さまがお乗りになったという「見返りの白象」にもお参りし、「がんばる象」のお守りを手に入れば開運間違いなし!

そして、これは歌舞伎ファン必見のスポットでもあります。「東海道四谷怪談」で有名な歌舞伎作家鶴屋南北のお墓があり、「鬼平犯科帳」の舞台にもなったことから今でもファンに夢を与え続けています。

7月には特設テントを設けホテル鑑賞会が催され子供達に好評でした。プレイリアードと呼ばれるボランテアースタッフが子供達をやさしく見守ります。このプレイリアードさん達はとてもパワフル!思いついたらすぐに実行してしまいます。お釜でご飯を炊いてみたお釜で流し湯めんが登場したり、今日はカキ氷がふるまわれました。

「今日来てよかった!」と男の子も嬉しそう。子供達もやってみたくて量れど量れどお茶を飲んでみましょ!

10月29日には「わんぱく祭り」が行われます。竹の棒に通したパン生地を炭火で焼く遊ぼうパン作りが楽しめます。年末年始以外は雨天でも開園しています。

●東京都墨田区押上1-47-8
 午前9時〜午後6時(10月から午後5時まで)
 03-3612-1456

三代にわたって緑茶本来の甘味を追求し続けている御茶屋さんの紹介です。お店に入ると真っ先に目に飛び込んでくるのは墨田川に架かる橋の名前が書いてある御当地銘茶です。早速「なりひら(1050円)」をいただきます。ご主人考案のお茶の分量スプーンで量れば適量がわかります。急須に注いでから茶器を用意してください。そうするとちょうど良いタイミングですよ」とお話し

無料生命保険個別相談会
 馬橋市民センターにて開催

日にち	時間	場所
9月20日(水)	① 9:30~ ② 11:00~	馬橋市民センター
23日(土)	③ 13:30~ ④ 15:00~	馬橋市民センター
24日(日)		

主催 ソニー生命保険株式会社
 千葉ライフプランナーセンター第1支社
 千葉県美浜区中瀬2-6 WBGマリアウエスト31階 担当ライフプランナー/藤沢久保田
 ☎0120-030-969 (平日・土日共に9~18時受付)

「現在加入している自分の保険の内容が分からない」という方、保障を見直したいけど、どうしようもないという方、ファイナンシャルプランナーの資格を持つ「保険のプロ」が保険に対する素朴な疑問から仕組み、考え方などあなたの悩みに個別で相談に応じてくれます。場所は馬橋市民センターで開催します。



くお茶を入れるコツまで教わってしまいました。飲んでみるとまろやかで甘味があります。茶の葉を摘む時期で微妙に味が変わるのだとか。百年続く伝統の味をどうぞお試しください。

夏の日差しが強い日でもご主人は毎日お煎餅を焼いています。大正12年から続く「お煎餅」の名産ですが、筆者はぬれせん(一枚105円)に注目してみました。秘伝のタレがしっかりとおり、お煎餅にしみこんでいてしんなりとした歯ごたえです。甘さ控えめ、七味唐辛子、味も6種類あり磯部巻はモチモチ感がたまりません。お酒のおつまみとしてもいただけます。

「腕こぎの煎餅屋 みりん堂」
 東京都墨田区業平1-13-7
 03-3622-6877
 午前9時〜午後7時 不定休

「無料生命保険個別相談会」は現在加入中の自分の保険の内容が分からないという方、保障を見直したいけど、どうしようもないという方、ファイナンシャルプランナーの資格を持つ「保険のプロ」が保険に対する素朴な疑問から仕組み、考え方などあなたの悩みに個別で相談に応じてくれます。場所は馬橋市民センターで開催します。

この業平商店街にお店をかまえて50年を迎える老舗パン屋さん。昔と変わらぬ製法で今も作り続けた「シベリア」(210円)がここにはあります。カステラ生地の中に厚さ2.5cmの羊羹をサンドします。本当はあんこを入れるのですが、「甘いものはとん甘くなくちゃね」というご主人ご自慢の逸品です。カステラと羊羹のハーモニーは

公園めぐり194 寺台緑地
 JR北小金駅北口、慶林寺脇の「寺台緑地」は小さな長方形の公園です。園内にあるのは古びたベンチが2脚と町の防災用具の倉庫のみ。ベンチ付近に日差しをささげる木立がないため、まだまだ暑いこの季節には立ち寄りた人もまれなようです。ここはJR北小金駅に近く、構内放送の内容もよく聞き取れる距離。公園と線路の間の道

「とかあくう浮世はあ 色と酒」艶のある声が三味線の爪弾きの音にともなわれて、矢切公民館の1室から流れてきます。粋じゃありませんか。どんな方たちなんでしょう。お邪魔してみます。

鹿島神社
 慶林寺
 寺台緑地
 北小金駅
 黒道白井山崎
 JR常盤線
 小金山支所
 みずほ銀行

「小唄のいいところは、大きな声を出す必要がなく唄の面白さや粋そのものを楽しめること。声量が落ちて大丈夫。三味線もパチを使わず爪弾きです。からね。いつまでも続けられますよ」との



新東京タワーってどこにできるの?
 2011年の地上波テレビ放送の完全デジタル化はもう皆さんご存知だと思いますが、それに伴い積み上げれば東京タワー2つ分(!?)の電波塔が誕生します。

「わんぱく天国」
 東京都墨田区業平2-14-9
 03-3621-1338



「腕こぎの煎餅屋 みりん堂」
 東京都墨田区業平1-13-7
 03-3622-6877
 午前9時〜午後7時 不定休

「無料生命保険個別相談会」は現在加入中の自分の保険の内容が分からないという方、保障を見直したいけど、どうしようもないという方、ファイナンシャルプランナーの資格を持つ「保険のプロ」が保険に対する素朴な疑問から仕組み、考え方などあなたの悩みに個別で相談に応じてくれます。場所は馬橋市民センターで開催します。

ENJOY サークル
 小唄と三味線 茶会

「とかあくう浮世はあ 色と酒」艶のある声が三味線の爪弾きの音にともなわれて、矢切公民館の1室から流れてきます。粋じゃありませんか。どんな方たちなんでしょう。お邪魔してみます。

「小唄のいいところは、大きな声を出す必要がなく唄の面白さや粋そのものを楽しめること。声量が落ちて大丈夫。三味線もパチを使わず爪弾きです。からね。いつまでも続けられますよ」との

活動日/月4回金曜日
 時間/午後1時~4時
 場所/矢切公民館和室
 入会金/2,000円
 月会費/三味線2,500円 小唄3,000円
 問い合わせ ☎047-362-7306 鈴木

男性はモチモチよとのことです。月の美しい季節、酒盃をかたわらに欄田に映る「田毎の月」を愛でながら小唄を一節、こんな日本の風流を継承する「茶会」です。

「第11話」 栄養素としての鉄分について

知の得! 栄養と健康について!!

鉄分は血液あるいは筋肉に酸素を運搬する働きをしています。鉄分の推奨摂取量は11歳から50歳までの女性では1日あたり18mg男性の場合19歳以上で1日あたり10mgほどです。とくに鉄分が必要なのは発育が著しい時期であり、幼児から小児期にかけては鉄分の必要量が多くなります。妊娠されているときなど摂取することが難しくなることがあります。鉄分の吸収はいろいろな要素によって影響を受けます。

なかでも牛肉、魚あるいは鶏肉に含まれている鉄分は植物に含まれている鉄分より吸収されやすいことは皆さんも覚えておきましょう。そして植物からの鉄分の吸収にはビタミンCがその吸収を助ける働きをしてくれます。ビタミンCの量は食べれば多いほど効果があります。さてお肉に含まれている鉄分は植物に含まれている鉄分よりも吸収しやすいといわれていますが、みなさん知っていますか? ほうれん草には鉄分が豊富に含まれているのにおかしな感じがしませんか? 実はほうれん草は鉄分が豊富に含まれているので体塩が吸収されにくく、参考までに食品別の鉄分の吸収率をみると、ほうれん草では摂取した量の1.5%程度しか吸収されないのに対して、牛肉の肉質は約20%も吸収されます。またミルク製品では鉄分の含有量は少ないです。

鉄分が必要な成長期は人間の脳の成長にとっても大切な時期です。幼児から小児までの10歳以下に成人の80%の鉄分が必要で、大切な1歳から3歳までの間に鉄分の不足がおおければ行動的な変化だけでなく、知的・認知的に障害があるといわれています。研究者もいます。(P.R)

井出先生

いであ歯科医院

松戸市西馬橋相川町117

047-340-3718

http://www.ide-shika.com

診療時間/AM9:00~PM8:00(月曜のみPM6:00まで)
 昼休/PM1:00~PM3:00 休診日/木曜・日曜・祝日

1ページからのつづき 渋めの緑茶との相性も抜群です。

◎東京都墨田区業平・1・10・4
 ☎03・3624・6441
 午前7時~午後8時
 定休日/日曜日・祝日

◎東京都墨田区押上1・23・3
 ☎03・3623・4263
 営業時間/午前10時~午後8時
 定休日/日曜・祝日 (まゆり)

洋菓子工房 サンレモン 9月8日~9月16日迄
 コーヒーor紅茶 オリジナル焼き菓子 プレゼント
 この券を切り取ってご持参下さい。

業平キムラヤ 9月8日~10月6日迄
 お買い上げの 10%OFF
 この券を切り取ってご持参下さい。

みりん堂 9月8日~10月6日迄
 お買い上げの 10%OFF
 この券を切り取ってご持参下さい。

9/9土・10日 TOTO柏ショールームにて「憧れのキッチンフェア」開催

「システムキッチン」言葉はよく聞けど実はどんなものかわからないという方から、興味はあるけど今までは知る機会がなかったという方、キッチンについての悩み等をお持ちの方に是非お勧めです。

この度、9月9日(土)、10日(日)の二日間、「水回りのコンビニ水彩プラザ松戸店」主催でTOTO柏ショールームにてキッチン相談会を開催します。最新のシステムキッチン「レガレス」標準装備の「スーパークラウド」。

今回、ウキウキ読者特別プレゼントというところで来場者の方へウキウキ読者特別プレゼントとして、掃除の手間軽減に役立つ「エアーブラシ」をプレゼントいたします。また、熱中症対策に「家族2本まで」が無料で受けられます。少しもお時間のあて方、お気軽にどうぞ。

住所: 柏市十番二337-167
 交通: JR常磐線「柏駅」西口からバス「柏02系統」乗車、「柏リサイタルプラザ前」下車。
 TEL: 04-7134-1010 ※当日のみ

株式会社 不二精工
 松戸市中和倉9-1
 TEL: 047-312-1001

いがりくん 秋のおいしいもの

ふーみん

この前ふどう狩りに行ったんだ

秋は果物がおいしいね

果物よりおいしい秋の食べ物を知ってる?

「フコ」シートだよ

方の見学のみ可能。公民館毎週月・水・金・日 047-000-0000

フリーマーケット! 明日から○○公園でフリーマーケット開催。リサイクル品、古着物多数出店予定あり。出店希望者まだ募集中! ☎047-000-0000

サークル仲間募集! 社交ダンス同好会募集 初心者大歓迎・興味あるまで ☎047-7176-2747

●新聞未購読の方で「ウキウキ」の宅配をご希望の方(松戸市内に限ります)

「ウキウキ」は毎週金曜日朝刊の新聞折込で皆様のお手元にお届けする予定ですが、現在新聞を未購読の方で宅配をご希望の方は編集部までご連絡下さい。翌週から毎週宅配致します。(お知らせ下さい) お名前・ご住所・電話番号および宅配場所(ポストなど)配布前に投函場所の確認にお伺い致します。

●現在、新聞未購読の方で新たに新聞購読をご希望の方(松戸市内に限ります)

「ウキウキ」編集部では、現在新聞を未購読で新たに新聞購読のお申込み頂いた方に「お楽しみプレゼントキャンペーン」を実施中です。編集部までお申込み下さい。現在購読紙の銘柄変更はお受けしていません。現在未購読の方に限ります。

キレイになりたい ビューティー特集

『レシピ』募集!

「私のレシピ」ではみなさんの自慢のレシピを募集しています。手抜き料理、弁当のおかず、酒の肴、故郷の自慢料理等何でもOKです。

<宛先> 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
 FAX.04-7176-8931
 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp
 UKIUKI編集部「おすすめレシピ」係

今こそやせたい! 本気のスリムボディ!!

私にあったプランを選べるなんてうれし〜

1・2・3 スリム キャンペーン

ただいま大好評のやせたいチャレンジャーが通いやすい! 1ヶ月、2ヶ月、3ヶ月フリーパスプランをご用意させていただきました。

1ヶ月月集中ダイエット!!

あなたも最新機エンダモロジーでセルライトを除去して、スリムボディになりませんか?!

お試し 通常 12,000円 ▶ 3,000円
 1ヶ月10回 通常 150,000円 ▶ 29,800円

モニター募集中

自分にご褒美はいかが

~UKIUKI読者限定~ 9/30まで

フェイシャルマッサージ80分コース

通常 3,000円 ▶ 1,500円 (初回限定)

オールハンドのマッサージと美白パックで夏の疲れをいやしませんか?

好評メニュー: 豪華ゲルマニウム温浴 20分 1,000円
 まつ毛カール 2,000円
 ※エクステも付けられます(別途料金)

トータルエステ・レイズサロン

ミカサロ

女性専用サロン 駐車場あり
 24時間営業 完全予約制

047-388-8915 松戸市六高台4-93-203 六美マンション2F

健康度身エステなら 痩身 美顔 脱毛

ハエアーステ マックスカ

エステビューティーサロン

松戸店 松戸市松戸1150-2 三角ビル2F ☎047-365-2349

一部二部のネットワーク全店舗
 北千住店 津田沼店
 中野店 千葉店
 市川店 浦和店
 柏市本町店 南越谷店

●営業時間/10:00~20:00 ●休休日/水曜・日曜・祭日 ●各種クレジット取扱い
 ●★★明るく元気なエステティシャン募集中! ★★(お問い合わせは各サロンまで)
 ●ホームページ http://www.esthy.com ●携帯電話から見えるサイト http://www.esthy.com/k

早い者勝ち! 今すぐお電話を!! 9月8日(金)10:00より電話受付スタート!(完全予約制)

ペア割! 始めます!

お二人(家族・友人・カップル等)でお越しの方は

お一人様分カット無料!

ご予約の上、この広告をご持参下さい

- カット&ブロー...4,000円 ※予約あり
- 縮毛矯正...6,000円
- パーマ...3,000円
- ヘッドスパ...4,000円
- カラー、ヘナ...6,000円
- かつらのシャンプーセット...2,000円

◎メニューから2つ以上選択で 10%OFF!

美容室テンダ

TEL&FAX 047-340-3333

松戸市新松戸4-190 マリーズマンション105 ※駐車場有り
 ●営業時間/10:00~19:00 ●休休日/毎週日曜日・第3月曜日
 予約優先 Mail:tenda@al.to (予約アドレス)

広告特集

見ておきたい! 知っておきたい! 霊園訪問

～変化している霊園の不思議～

いちかわ大町霊園

ICHIKAWA OHMACHI CEMETERY

— 宗教一切不問 —



いちかわ大町霊園は

北総鉄道「大町駅」より約300m、徒歩で約4分という、とても立地条件のよい場所にあります。車で来られる方には休憩棟脇に2ヶ所の大規模駐車場があります。駅から近い場所にもかかわらず周辺に建物がないので、静かでゆったりとした時の流れを感じます。周りは梨の木や栗の木、きれいな植木に囲まれたちよつとした庭園のようです。駅から近くてまわりの景観がきれいな、今まで抱えてい



た暗い、不便、お墓参りが家族の大変な行事というイメージが変わり、身近で行きたい時にすぐに行ける、まるで公園にきているような明るい印象を受けます。また将来、車の運転をしなくなった時でも駅から歩いてすぐなら安心です。

最近、記者のまわりでお墓について、こんな話をよく聞きます。「実家には親のお墓がある。でも毎年お墓参りに行くのに電車を乗り継いで、本当は意外と大変。市内での暮らしはもう長いし、住み慣れた場所の近くにお墓があった方が自分の時も安心だな」。

また、「自分の兄弟が今後、親のお墓に入るとすれば自分の家族までは入らないかもしれない」や「子供たちのことを考えると、近くに自分のお墓を持つておいた方が不便さを感じずにお墓参りができるし、自分の家族が皆入れるようだ」と、お墓もまるで今住んでいる我が家みたいで安心。近くにお墓があるとこのような悩みも解決しそうです。そこで今回、4月にできた市川市の大町霊園に訪問してお話を伺いました。



園内の通路はとても清潔で、雨の日でも水はけがよく滑り象を受けます。また将来、車の運転をしなくなった時でも駅から歩いてすぐなら安心です。

にくい素材のインターロックを使用しています。また、勾配もなくバリアフリー設計ですので車椅子をご利用の方でも安心です。

管理事務所に入ると来園者のために和室と休憩室が完備されており、和室は法事や食事のできるスペースとなっています。休憩室では挽きたて



寿陵墓を持つことは

最近では生前に「自分のお墓を建てる人が増えています。これを「寿陵」(じゆりよう)または「生前墓」と呼びます。古来中国では、生前にお墓を建てるのが長寿を授かる縁起の良いこととされてきました。現在では方が「の時に、残された家族に負担をかけた

おしゃれなウッドデッキ
和泉家石材店の富田氏によると「墓石には和型と洋型があり、和型より低めのサイズになつてきている洋型を好む方が多いです。また墓石のデザイン性も富んでおり、ひとりひとりごの想いが込められています」とのこと。確かに記者が訪問した時も約30種類の墓石の色見本(石の産地によって違いがある)が用意されています。

和泉家石材店では、創業130年、千葉県内ではトップクラスの墓石工事業績とノウハウを持つ会社と聞きました。お墓についてのご相談は、個々それぞれの事情があると思いますが、宗派を問わずに何でも親切に教えていただけます。やはり信頼できる業者にはお墓を建てた後、こちらではお墓を建てた後、焼香台やパネルの貸し出し、お墓のおそうじを無料でやってくれます。記者が訪問した時はすでにご契約やご予約されているお墓が多く、人気の高さが伺えました。今回の訪問で富田氏にはお墓について基礎から丁寧に教えていただきました。

興味のある方は一度見学してご相談されてみてはいかがでしょうか。(梶原記者)



市川大町霊園概要 ■所在地/市川市大町181-1 ■総区画数/489区画
■経営主体/宗教法人 浄然寺 ■許可番号/市川市第2005-1号



永代使用料(墓地代) 永代使用料は非課税です

1区画 1.5m

33万円より

- 弊社は下記の省庁・企業様より指定を受けております
- 防衛弘済会(防衛庁)
 - 千葉県旭光会(千葉県警)
 - 郵政福祉(日本郵政公社)
 - 千秋オフィスサービス(株)(みずほ銀行)
 - JAL生活協同組合
 - 東京電力生活協同組合
 - 京成電鉄生活協同組合
 - (株)総武(千葉銀行)

UKIUKI 読者限定

本紙を必ずご持参下さい。

特典プレゼントを、ご用意しています

和泉家 株式会社 和泉家石材店

市川本社/市川市大野町4-2452 営業時間 午前8:00~午後6:00

0120-10-7331

※フリーコールがかりにくい場合には047-337-7331まで

和泉家石材店ホームページ <http://www.izumiya-sekizai.co.jp/>



「加藤ぶどう園」は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【ぶどうの種類】
ぶどうは8月12日開園
最初のヒムロッドとシ
レスは終わりましたが、
「巨峰」と「ブラックオリ
ンピア」が、最盛期を迎
えています。

園内のぶどうはすべて
白い袋に包まれています。
袋には窓があり、めくる
と透明のセロファン越し
にぶどうの熟成状態を見
ることができます。

実りの秋を迎え、梨を
始め、地元から美味しい
便りが一杯届きます。
「今年のぶどうは粒も大
きく、とつても甘くて良
い出来です。粒が育つ
ときに雨が降り、糖度が
付く時に晴れたのが、ぶ
どうには良かったんです。
と、「加藤ぶどう園」から
の嬉しいお知らせが届き
ました。

ぶどう狩りでのコップは、
袋が一杯にふくらみ、良
い香りを放つものを選び
とどきです。袋の窓か
ら覗くと、粒の表面に白
ぼく見えるのが糖度も高
くて甘いぶどうだそう
です。加藤さんは、巨峰と
ブラックオリンピアを摘
み取ってぶどうの糖度を
計って見せてくださいま
す。ちなみに当園では
ぶどうの糖度は17度以上
を摘み取りの目安として
いるそうです。この時の
巨峰の糖度は17・2度。ブ
ラックオリンピアは、18
・4度でした。

9月に入ると、糖度は
もっと高くなるそうです。
また9月10日過ぎから「ス
チューベン」も摘み取り
直売が始まります。

◎巨峰は「ぶどうの王様」
と呼ばれ香りもよく人気
も高い。国内ではデラウエ
アを抜いて総生産量1位
となっております。糖度は
18〜20度、粒も大きく果
皮離れは良い。
(1kg1300円)

◎ブラックオリンピアは
巨峰群品種の中で最も人
気の高い改良種です。巨
峰より果粒が大きくて美
しい紫黒色。糖度は18



【キウイの種類】
ぶどうの季節も終わり
10月半ばになるとキウイ
の出番です。「加藤ぶどう
園」には、「 Hayward 」「イ
エロークイーン」「イエ
ロークイーン」果実は黄
色、「レインボーレッド」
果実は赤の3種類があ
ります。摘み取りができ
るのは Hayward です。
 Hayward は一番馴染
みのあるキウイでしょう。
当園のキウイは丸々とし
て、重量感たっぷりの美
味しさが人気の秘密で
しょうか。

他の2種類は昨年まで
は販売していません。今
年は少量ですが直販出来
そうです。いづれも糖度
が高く美味しいキウイ
です。
※キウイの名はニュ
ージーランドの国鳥、キ
ウイに似ていることによ

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。



【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

【加藤ぶどう園】は、新
京成「常盤平駅」または
「五香駅」より徒歩15分
金ヶ作自然公園 祖光院
金ヶ作中学校などと緑が
いっぱい地域の、昭和
53年に開園。約2万平米
の広大なスペースに4種
類のぶどうと3種類のキ
ウイがたわわに実ってい
ました。

頑張れ商店会!! UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。

【商店会の世話役の方へ】

- 商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できるところ

をご記入の上、ハガキ・FAX・メールでUKIUKI編集室までお送りください。
抽選にて取材の上UKIUKIに無料掲載いたします。

UKIUKI 編集室
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
FAX 04-7176-8931
E-Mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。
新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。

UKIUKI に広告を載せてお申し込み・お問い合わせ
みませんか。

UKIUKI 編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931
株式会社コースメディア 電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100

月に1度の恒例イベント!!
お楽しみ抽選会 勢ぞろい

- 日にち:平成18年9月9日(土)開催!
- 時間:AM10:00~
- 場所:関連食品棟特設会場

※500円以上の領収書2枚(2店分)で参加OK!!

参加して損はない、南部市場の人気イベント「お楽しみ抽選会」各賞共に、季節に合った旬のモノが賞品になっています。
空クジがありません。今まで参加したことのない方、是非一度どうぞ!!
常連の方も決して飽きさせません。尚、抽選会は賞品がなくなり次第終了です。お早めにとぞ。

●青果賞 ●水産賞
●残念賞 ●オータム賞

松戸市松戸新田30番地
アセット・ロジスティクス株式会社

きたる9月15日、松戸南部市場におののの
搗精工場直売店がオープンします。品質と
価格には絶対の自信があり、松戸市の皆様
に喜んでいただくと確信しております。

9/15(金)オープン「豊野農産」

おののの搗精工場直売! 一般のお客様大歓迎!
10kgより卸し価格で販売します!

★その場で現金★
吉万円が5名様に当たる
(ハズレくじ無し)抽選会開催!!

●取扱い商品及び販売価格等の詳細は、9/15(金)発行の本誌又は新聞折込(一部地域)にて発表します。どうぞ御期待!

皆さんはもう南部市場に足を運ばれましたか? 今や一般のお客様も大歓迎の市場です。今回は「新しいお店」と「イベント」をご紹介します。

第4弾 南部市場で お買い物

詳しくは! **047-363-2222** 松戸市松戸新田30番地 賃貸用新大型駐車場完成! 随時募集中!
<http://www.matsudo-nanbuichiba.com> **アセット・ロジスティクス株式会社**

楽しさがクロスオーバーする

Cross Polo

- 1600cc 105馬力
- 6速フロアA/T
- ティプトロニック
- 右ハンドル 4ドア

車両本体価格 **¥2,390,000** 消費税抜き本体価格 **¥2,276,190**

クロスポロは「Small but Tough」のコミュニケーションコンセプトに象徴される、走行性、安全性、快適性をコンパクトなサイズに凝縮させたフォルクスワーゲンのコアモデルのひとつである「ポロ」と、SUVテイストのエクステリアや明るくポップなインテリアに象徴されるファッション性とを融合させて生まれた新型モデルです。
[For urban adventures] 本来アウトドアイメージの強い「Adventure」という言葉に、あえて対極の「Urban」という言葉をクロスオーバーさせています。これは、「クロスポロに乗ることで、都会的で冒険心あふれるテイストを持ち、自らの人生をポジティブに楽しもう」というフォルクスワーゲンからの新しい提案です。

ポロの新しい世界を築く、
ポロ1.6スポーツライン登場

Polo 1.6 Sportline
ポロ 1.6 スポーツライン

1600cc 105馬力
6速フロアA/Tティプトロニック
右ハンドル 4ドア

車両本体価格 **¥2,190,000** 消費税抜き本体価格 **¥2,085,714**

基準を生みだすクルマはただひとつ

Golf GLi
ゴルフ GLi

2000cc 150馬力
6速フロアA/Tティプトロニック
右ハンドル 4ドア

車両本体価格 **¥2,793,000** 消費税抜き本体価格 **¥2,660,000**

自由な生き方に
自在なクルマを

Golf Touran GLi
ゴルフ ツーラン GLi

2000cc 150馬力
6速フロアA/Tティプトロニック
右ハンドル 4ドア

車両本体価格 **¥3,190,000** 消費税抜き本体価格 **¥3,038,095**

VWオートローンのお知らせ

- ①2005・2006年モデル→ **0.9%**
但しジェッタ・パサート・
パサートヴァリアントは→ **1.9%**
(除く、ゴルフGTI-R32)
- ②2007年モデル→ **3.59%**
(含む、2005・2006年モデルのゴルフGTI-R32)

対象車種
Polo, Golf, Golf Plus, Golf Wagon,
Golf Touran, New Beetle,
New Beetle Cabriolet, Passat,
Passat variant, Touareg

ただし中古車、一部の車種は対象外となります。
上記以外の車種の金利については正規ディーラーへお問い合わせください。

※金利はいずれも実質年率です。

0.9%特別ローンお支払い例

割賦元金 200万円・60回支払い
初回支払額 19,400円
二回目以降 17,400円×59回
ボーナス月加算 100,000円×10回
(5年間で金利はわずか46,000円)

1.9%特別ローンお支払い例

割賦元金 200万円・60回支払い
初回支払額 18,300円
二回目以降 18,300円×59回
ボーナス月加算 100,000円×10回
(5年間で金利はわずか98,000円)

※車種によってご利用限度額が異なります。
ご支払回数は60回までとなります。
ご契約期間とご登録に期限があります。

フォルクスワーゲン正規ディーラー

DUO 松戸

千葉トヨタ自動車株式会社
〒270-0027 松戸市ツツ木1907 営業時間/10:00~19:00
DUOコール(047)347-3001 定休日/毎週月・火曜日
(国道6号 千葉トヨタ 松戸ツツ木店となり)

この機会にぜひ一度松戸店にお立ち寄りいただき、フォルクスワーゲンならではのラインアップをご覧ください。スタッフ一同心よりお待ちしております。

取扱車種
ポロ・ゴルフ・ゴルフプラス・ゴルフツアラン・ゴルフトゥーラン・
ニュービートル・ジェッタ・パサート・パサートヴァリアント・トゥアレグ

VOLKSWAGEN